

Spedizione in abbonamento postale  
70% - D.C.B. Padova  
In caso di mancato recapito inviare  
al CMP di Padova  
per la restituzione al mittente previo pagamento resi



Anno XLI - N. 21

# BOLLETTINO UFFICIALE

DELLA

REGIONE AUTONOMA FRIULI-VENEZIA GIULIA

TRIESTE, 26 maggio 2004

€ 2,50

---

DIREZIONE E REDAZIONE: SERVIZIO AFFARI DELLA PRESIDENZA - TRIESTE - VIA CARDUCCI, 6 - TEL. 3773607

---

AMMINISTRAZIONE: SERVIZIO DEL PROVVEDITORATO - TRIESTE - CORSO CAVOUR, 1 - TEL. 3772037

---

Il «Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia» si pubblica di regola il mercoledì; nel caso di festività la pubblicazione avviene il primo giorno feriale successivo. La suddivisione in parti, l'individuazione degli atti oggetto di pubblicazione, le modalità ed i termini delle richieste di inserzione e delle relative pubblicazioni sono contenuti nelle norme regolamentari emanate con D.P.G.R. 8 febbraio 1982, n. 043/Pres., pubblicato in B.U.R. 17 marzo 1982, n. 26, modificato con D.P.G.R. 7 ottobre 1991, n. 0494/Pres., pubblicato in B.U.R. 10 marzo 1992, n. 33 e con D.P.G.R. 23 dicembre 1991, n. 0627/Pres., pubblicato in B.U.R. n. 50 del 22 aprile 1992. Per quanto in esse non previsto si applicano le norme statali o regionali in materia di pubblicità degli atti.

La versione integrale dei testi contenuti nel Bollettino Ufficiale è consultabile gratuitamente, a partire dal Bollettino Ufficiale della Regione n. 11 del 17 marzo 1999, sul seguente sito Internet della Regione autonoma Friuli-Venezia Giulia:

<http://www.regione.fvg.it>

L'archivio relativo ai numeri dall'aprile 1998 al marzo 1999 propone il sommario delle singole parti di cui è composto il Bollettino stesso e relativi supplementi.

La riproduzione del Bollettino sul sito Internet ha carattere meramente informativo ed è, pertanto, priva di valore giuridico.

---

## SOMMARIO

---

### PARTE PRIMA LEGGI, REGOLAMENTI E ATTI DELLA REGIONE

---

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE 16 aprile 2004, n. 0128/Pres.

**Regolamento per la realizzazione di attività di sostegno a favore degli immigrati e delle loro famiglie, di misure per la tutela dei rifugiati e profughi, di interventi per iniziative a favore di una civile convivenza. Approvazione.**

pag. 14

---

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE 16 aprile 2004, n. 0129/Pres.

**Regolamento per la concessione di finanziamenti per la realizzazione di corsi di alfabetizzazione e approfondimento della lingua italiana a favore degli immigrati extracomunitari. Approvazione.**

pag. 20

---

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE 20 aprile 2004, n. 0130/Pres. (Estratto).

**Approvazione della variante n. 4 al Regolamento edilizio del Comune di Faedis.**

pag. 24

---

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE 26 aprile 2004, n. 0142/Pres.

**Legge regionale 18/2003, articolo 76, comma 9 - Regolamento concernente modalità e criteri per la concessione di contributi a favore delle imprese danneggiate da eventi calamitosi. Approvazione.**

pag. 24

---

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE 7 maggio 2004, n. 0146/Pres. (Estratto).

**Legge regionale 7/2000, articolo 19, comma 6 - Approvazione accordo di programma tra la Regione Friuli-Venezia Giulia, il Comune di Udine, la Provincia di Udine e la Autoservizi F.V.G. S.p.A. - SAF finalizzato alla realizzazione della sede aziendale per il servizio di trasporto pubblico locale dell'unità di gestione udinese.**

pag. 28

---

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE 7 maggio 2004 n. 0148/Pres.

**Legge regionale 46/1991, articolo 8 - Commissione consultiva per le iniziative culturali ed artistiche della minoranza slovena. Ricostituzione.**

pag. 35

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE 7 maggio 2004, n. 0149/Pres.

**Legge regionale 30/1986, articoli 1 e 3 - Comitato regionale per i musei. Ricostituzione.**

pag. 37

---

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE 11 maggio 2004, n. 0151/Pres.

**Legge regionale 4/2003, articolo 4, comma 3 - Comune di Latisana (Udine). Concessione del titolo di Città.**

pag. 39

---

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE 12 maggio 2004, n. 0155/Pres.

**Legge regionale 7/2002, articolo 7 - Comitato dei correghionali all'estero e dei rimpatriati. Costituzione.**

pag. 40

---

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE 13 maggio 2004, n. 0159/Pres.

**Legge regionale 8/2004 - Conferimento dell'incarico di Direttore generale dell'Agenzia regionale per lo sviluppo rurale - ERSA.**

pag. 45

---

DECRETO DELL'ASSESSORE ALLE RISORSE AGRICOLE, NATURALI E FORESTALI 19 aprile 2004, n. RAF/2/3383.

**Costituzione dell'organismo di concertazione denominato «Tavolo Verde».**

pag. 46

---

DECRETO DEL DIRETTORE CENTRALE DELLE RISORSE AGRICOLE, NATURALI E FORESTALI 7 maggio 2004, n. RAF/2/3658.

**Piano di Sviluppo Rurale, misura f) - misure agroambientali; D.P.Reg. 10 aprile 2001, n. 0108/Pres., articolo 38, comma 1, lettere b) e c) - Termine per la presentazione delle domande per l'anno 2004.**

pag. 47

DECRETO DEL DIRETTORE CENTRALE DELL'ORGANIZZAZIONE, DEL PERSONALE E DEI SISTEMI INFORMATIVI 7 maggio 2004, n. 1064/DR.

**Commissione giudicatrice del concorso pubblico, per esami, per l'assunzione di n. 2 unità nella categoria B, profilo professionale collaboratore amministrativo. Sostituzione componente.**

pag. 49

---

DECRETO DEL DIRETTORE DEL SERVIZIO PER LA TUTELA DEGLI AMBIENTI NATURALI E DELLA FAUNA 26 aprile 2004, n. 290.

**Autorizzazione all'istituzione della zona cinofila denominata «Zona cinofila Sanvitesse» in Comune di San Vito al Tagliamento, località Rosa Vecchia.**

pag. 49

---

DECRETO DEL DIRETTORE DEL SERVIZIO PER L'ORGANIZZAZIONE E LO SVILUPPO DELLE RISORSE UMANE 13 aprile 2004, n. 867/OR.

**Modifica degli allegati «B» e «C» al proprio decreto 26 marzo 2004, n. 738/OR concernente il «Concorso pubblico, per esami, per l'assunzione, con contratto di lavoro a tempo indeterminato, di n. 12 unità nella categoria C, profilo professionale assistente amministrativo-economico, indirizzo economico. Esito della preselezione, elenco dei candidati esclusi ad elenco dei candidati ammessi a sostenere la prova scritta».**

pag. 53

---

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 26 marzo 2004, n. 763.

**Legge regionale 18/1996, articolo 6 - Direttive inerenti le competenze previste dall'articolo 8, comma 52, della legge regionale 4/2001 - Spese per l'acquisto di attrezzature, libri, ecc., e per la partecipazione dei dipendenti a corsi, seminari, convegni e iniziative di formazione e aggiornamento - Direzione centrale dell'organizzazione, del personale e dei sistemi informativi.**

pag. 54

---

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 2 aprile 2004, n. 820. (Estratto).

**Gara a procedura aperta per l'aggiornamento della Carta Tecnica Regionale Numerica (C.T.R.N.) alla scala 1:5000, da eseguirsi con procedimenti di rilievo aerofotogrammetrico, di parte del territorio del Friuli Venezia Giulia, comprendente le aree delle Valli del Natisone, delle Valli del Torre, del Gemonese e della zona di Tolmezzo, per una superficie complessiva di circa 120.000 ettari. Aggiudicazione e rinvio in disponibilità della minore spesa (euro 150.754,80).**

pag. 56

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 7 aprile 2004, n. 852.

**Legge regionale 18/1996, articolo 6 - Attività programmatoria e direttive generali per la gestione dei settori di competenza del Servizio affari della presidenza e del Servizio per il coordinamento giuridico, riforme istituzionali e vigilanza enti della Direzione centrale del Segretariato generale e per le riforme istituzionali.**

pag. 57

---

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 8 aprile 2004, n. 869.

**Legge regionale 18/1996, articolo 6, comma 1 - Definizione degli obiettivi e dei programmi ed emanazione delle direttive generali per l'azione amministrativa per i settori di competenza della Direzione centrale sviluppo e programmazione - anno 2004.**

pag. 64

---

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 8 aprile 2004, n. 872. (Estratto).

**Legge 1766/1927 - Comune di Aviano (Pordenone). Autorizzazione alla costituzione di un diritto di superficie e servitù di passaggio su area presuntivamente gravata da uso civico.**

pag. 75

---

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 8 aprile 2004, n. 877.

**Obiettivo 2 - DOCUP 2000-2006 - Definizione dei vincoli di spesa, derivanti dall'applicazione del patto di stabilità e crescita per l'anno 2004.**

pag. 76

---

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 16 aprile 2004, n. 957. (Estratto).

**Comune di Treppo Carnico: conferma di esecutività della deliberazione consiliare n. 2 del 20 febbraio 2004, di approvazione del Piano regolatore generale comunale.**

pag. 79

---

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 22 aprile 2004, n. 1004.

**Legge regionale n. 8/1999, articolo 11; D.P.G.R. n. 0188/2000 - Designazione da parte della Giunta regionale dei Revisori contabili all'interno del Collegio sindacale dei Centri di Assistenza Tecnica alle imprese commerciali (CAT).**

pag. 80

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 22 aprile 2004, n. 1005.

**Legge regionale 7/2003 - «Disciplina del settore fieristico». Riconoscimento per l'anno 2004 della qualifica di regionale ed autorizzazione allo svolgimento della manifestazione fieristica Hobby Sport.**

pag. 81

---

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 29 aprile 2004, n. 1107.

**Legge regionale 43/1990 e successive modifiche ed integrazioni. Valutazione di impatto ambientale per la parte di interesse della Regione autonoma Friuli Venezia Giulia del progetto per la costruzione della linea elettrica aerea 132 kV Staz. Cordignano (Treviso) - C.P. Prata - C.P. Pasiano - C.P. Sesto al Reghena (tratto Basedo - C.P. Sesto al Reghena esistente), nei Comuni di Sacile, Brugnera, Prata di Pordenone, Pasiano di Pordenone, Azzano Decimo, Pravidomini e Chions (Pordenone) - Proponente: ENEL Distribuzione S.p.A., Direzione Triveneto, sede di Venezia.**

pag. 82

---

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 7 maggio 2004, n. 1122.

**Legge regionale 4/2001, articolo 8, comma 62 - Determinazione annuale delle indennità spettanti ai Presidenti, ai Vicepresidenti, ad altri organi monocratici, ai membri degli organi di Amministrazione, ai membri dei Collegi sindacali o dei Collegi dei Revisori dei conti nominati dalla Giunta regionale o dal Consiglio regionale.**

pag. 92

---

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 7 maggio 2004, n. 1145.

**Iniziativa Comunitaria INTERREG IIIA/Phare CBC Italia-Slovenia. Programmazione 2000-2006. Presa d'atto delle decisioni del Comitato di Pilotaggio tenutosi a Trieste in data 15 aprile 2004.**

pag. 95

---

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE 7 maggio 2004, n. 1148.

**Modifica della D.G.R. 4130/2001 - Composizione Comitato di sorveglianza del Documento unico di programmazione per l'obiettivo 2 - 2000-2006.**

pag. 109

---

DIREZIONE CENTRALE DELLA PIANIFICAZIONE TERRITORIALE,  
DELLA MOBILITÀ E DELLE INFRASTRUTTURE DI TRASPORTO

Servizio per la pianificazione territoriale sub-regionale

Udine

**Comune di Campoformido. Avviso di adozione della variante n. 37 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 112

**Comune di Campoformido. Avviso di adozione della variante n. 39 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 112

---

**Comune di Casarsa della Delizia. Avviso di adozione della variante n. 5 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 113

---

**Comune di Codroipo. Avviso di approvazione della variante n. 21 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 113

---

**Comune di Codroipo. Avviso di approvazione della variante n. 24 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 113

---

**Comune di Frisanco. Avviso di adozione della variante n. 4 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 113

---

**Comune di Maniago. Avviso di approvazione della variante n. 10 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 114

---

**Comune di Maniago. Avviso di adozione della variante n. 11 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 114

---

**Comune di Pasian di Prato. Avviso di adozione della variante n. 35 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 114

**Comune di Pradamano. Avviso di adozione della variante n. 11 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 115

---

**Comune di Pradamano. Avviso di approvazione della variante n. 12 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 115

---

**Comune di Pravisdomini. Avviso di adozione della variante n. 8 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 115

---

**Comune di San Leonardo. Avviso di adozione della variante n. 3 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 115

---

**Comune di San Quirino. Avviso di adozione della variante n. 44 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 116

---

**Comune di Sauris. Avviso di approvazione della variante n. 7 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 116

---

**Comune di Tapogliano. Avviso di adozione della variante n. 1 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 116

---

**Comune di Tarcento. Avviso di approvazione della variante n. 18 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 117

**Comune di Tavagnacco. Avviso di approvazione della variante n. 35 al Piano regolatore generale comunale.**

pag. 117

---

DIREZIONE CENTRALE DELLE ATTIVITÀ PRODUTTIVE

Servizio per il sostegno e la promozione del comparto turistico

**Bando rivolto ai Centri di Assistenza Tecnica di cui all'articolo 11 della legge regionale 19 aprile 1999, n. 8 per l'offerta di consulenza e servizi nei confronti delle piccole e medie imprese commerciali e turistiche.**

pag. 117

---

Servizio per la vigilanza sulla cooperazione

**Trasferimento di sezione di n. 3 Società cooperative iscritte al Registro regionale.**

pag. 120

---

DIREZIONE CENTRALE DELLE RISORSE AGRICOLE,  
NATURALI E FORESTALI

Servizio per gli affari giuridici, amministrativi, contabili,  
generali e delle politiche comunitarie

**Piano di Sviluppo Rurale - misura f) - misure agroambientali. Graduatoria provvisoria delle domande ammissibili e finanziabili per la campagna 2003.**

pag. 121

---

---

PARTE TERZA  
CONCORSI E AVVISI

---

**Comune di Monfalcone (Gorizia):**

Avviso di gara esperita per l'appalto dei lavori di completamento del 1<sup>o</sup> e 2<sup>o</sup> blocco della residenza protetta per anziani non autosufficienti.

pag. 134

---

**Comune di Tricesimo (Udine):**

Bando di asta pubblica per l'affidamento in concessione del servizio di gestione del teatro comunale «Luigi Garzoni di Adorgnano».

pag. 134

**Comune di Trieste:**

Bando di gara per la concessione della realizzazione, gestione del parcheggio interrato sotto il Colle di San Giusto, nonchè successiva vendita in diritto di superficie di parte dei posti auto.

pag. 135

---

**Comune di Varmo (Udine):**

Bando di gara mediante procedura aperta per l'appalto della fornitura di uno scuolabus nuovo e la permuta di uno usato.

pag. 138

---

**Comune di Basiliano (Udine):**

Avviso di adozione della variante n. 2 al Piano regolatore particolareggiato comunale di iniziativa pubblica della zona A - residenziale d'interesse storico/artistico/ambientale.

pag. 139

---

Avviso di adozione della variante n. 3 al Piano regolatore particolareggiato comunale di iniziativa pubblica della zona A - residenziale d'interesse storico/artistico/ambientale.

pag. 139

---

**Comune di Cavazzo Carnico (Udine):**

Decreto legislativo 18 agosto 2000 n. 267, articolo 34; legge regionale n. 7 del 20 marzo 2000, articolo 19. Approvazione dell'Accordo di programma tra il Comune di Cavazzo Carnico e il Consorzio per lo Sviluppo Industriale di Tolmezzo finalizzato all'attuazione del Piano per gli Insediamenti Produttivi (P.I.P.) nell'area denominata Partz da Riu. Decreto del Sindaco 30 aprile 2004, n. 1.

pag. 140

---

**Comune di Cividale del Friuli (Udine):**

Legge 328/2000 - Obiettivo 2 delle linee guida per l'utilizzo dei finanziamenti riferiti agli obiettivi indicati nelle D.G.R. n. 1891/2002 e n. 2834/2002 «Sostegno finanziario delle attività socio-sanitarie ritenute prioritarie per la tutela dell'infanzia e dell'adolescenza». Ambito 4.3 del Cividalese. Deliberazione dell'Assemblea dei Sindaci n. 157 del 30 maggio 2001. (Estratto).

pag. 145

---

**Comune di Gemona del Friuli (Udine):**

Avviso di approvazione del P.R.P.C. di iniziativa privata denominata «Lottizzazione Sclopit».

pag. 146

**Comune di Gorizia:**

Legge regionale 16 gennaio 2002 n. 2 - Classificazione della struttura ricettiva alberghiera denominata «Grand Hotel Entourage».

pag. 146

---

**Comune di Grado (Gorizia):**

Classificazione dell'esercizio alberghiero denominato «Orchidea» - titolare sig.ra Stocco Gigliana.

pag. 146

---

**Comune di Martignacco (Udine):**

Avviso di deposito e di adozione del P.R.P.C. di iniziativa privata denominato «Vivo Friuli».

pag. 147

---

Avviso di deposito e di adozione del P.R.P.C. di iniziativa privata n. 2 denominato «Via Garibaldi».

pag. 147

---

**Comune di Palmanova (Udine):**

Modifiche allo Statuto comunale.

pag. 148

---

**Comune di Precenicco (Udine):**

Avviso di adozione della variante n. 1 al P.R.P.C. area ex PEEP di Precenicco.

pag. 150

---

**Comune di Sauris (Udine):**

Avviso di adozione del Piano Regolatore Particolareggiato Comunale (P.R.P.C.) di iniziativa pubblica relativo al borgo Velt.

pag. 150

---

**Comune di Staranzano (Gorizia):**

Modifiche allo Statuto comunale.

pag. 151

**Comune di Talmassons (Udine):**

Avviso di adozione della variante n. 3 al P.R.P.C. di iniziativa pubblica delle zone «A» del centro storico.

pag. 153

---

**IRIS - Isontina Reti Integrate e Servizi S.p.A. - Gorizia:**

Pubblicazione dell'estratto del decreto del Direttore provinciale dei lavori pubblici di Gorizia di autorizzazione alla costruzione ed esercizio di linee elettriche.

pag. 154

---

**Azienda Ospedaliera «Santa Maria della Misericordia» - Udine:**

Graduatoria di merito del concorso pubblico, per titoli ed esami, a n. 1 posto di dirigente medico di igiene, epidemiologia e sanità pubblica con destinazione Azienda Policlinico universitario a gestione diretta di Udine.

pag. 155

---

**Azienda per i Servizi Sanitari n. 5 «Bassa Friulana» - Palmanova (Udine):**

Sorteggio componenti Commissioni esaminatrici.

pag. 155

---

**Azienda per i Servizi Sanitari n. 6 «Friuli Occidentale» - Pordenone:**

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di operatore tecnico specializzato elettricista, profilo professionale: operatore tecnico specializzato elettricista.

pag. 156

---

**Comune di Cividale del Friuli (Udine):**

Estratto dell'avviso di selezione mediante colloquio e valutazione di curriculum per l'assunzione a tempo determinato (n. 1 anno eventualmente prorogabile) di n. 2 unità di assistente sociale - cat. D1 - vigente C.C.R.L. da assegnare al servizio sociale dei Comuni afferenti all'ambito socio-assistenziale del Cividalese.

pag. 167